

с(чуб)
С51
334064чВ

Анатолий СМОЛИН

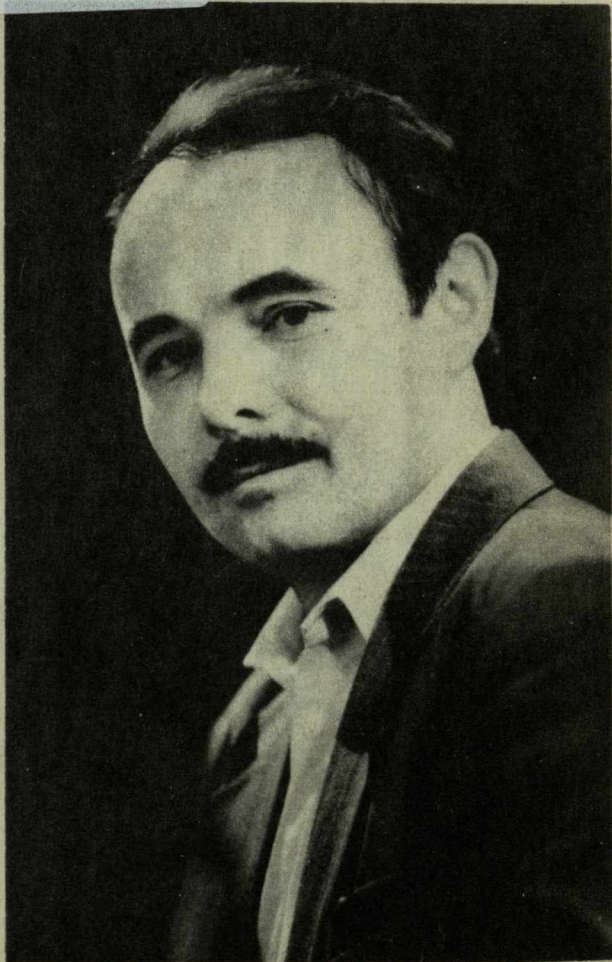
САВРАМ



Национальная библиотека ЧР



4-033406



кдр

с(ччк)

Анатолий СМОЛИН

с 51

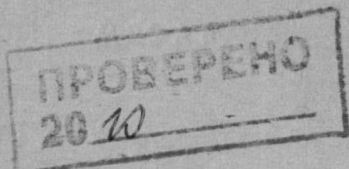
САВРАМ

САВӐСЕМ

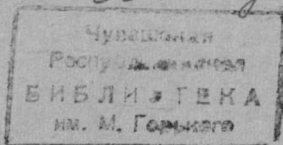
кдр

Шупашкар
Чӑваш кӑнеке издательстви
1991

ББК 84 Чув 7-5
С 51



33406-чув



Смолин А. С.

С 51 Çавра̄м: Сăвăсем.— Шупашкар: Чăваш кĕнеке изд-ви, 1991.— 63 с.

Хайĕн пĕрремĕш кĕнекинче çамрăк поэт Тăван сĕршыв, çамрăклăх, юрату сĕнчен сырать. Чăваш халăх кунçулĕ те кăсăклантарать яна. Автор шухăша сăнарлă та витĕмлĕ калама тăршшать, пурнăçа тĕпчевсĕ куçепа сăнать.

ББК 84 Чув 7-5

С 4803710202—89 56—91
М 136(03)—91

ISBN 5—7670—0461—7

© Чăваш кĕнеке издательстви, 1991 с.

ПУРАНАҢ ТУРТАМЕ

* * *

Чаваш чёлхи — эс ман таван чёлхем,
Ялан чунра сунса таран хёлхем.

Миҗе поэт сырман пуль сан синчен,
Эс чаннипех калама сук чечен.

Вут-сулам пек хаватла та кара,
Хемлентеретён манан какара.

Эс ылтан-кёмелтен те хакларах,
Хёру те хухём хевелпе танах.

Чуна пырса тивет кашни самах...
Тавах, таван чёлхем сана, тавах.

«ЧӐВӐШСЕМ, ЧӐМӐРТАНӐР!»

II. Хусанкай

«ЧӐвашсем, чӐмӐртанӐр!» — ҫак икӐ сӐмах
Паян вӐйлӐрах янӐрать уйрӐмах.

Қунта усалли-япӐххи ҫук пачах,
Ҫынсен пӐр-пӐрне туймалла тачӐрах.

Тутар-и вӐл, вырӐс-и — пирӐн тӐван,
Эпир никампа хирӐҫме шутламан.

Қавар тӐвасси те асра та пулман,
ЧӐваш туслӐха кӐмӐллать авалтан.

ПӐр-пӐр пысӐк Ӑҫ каплансан ун умне,
ЧӐваш чӐмӐртанӐнӐ часрах нимене.

ҪӐнтернӐ ҫапла туслӐ йыш хӐнлӐхе...
Паян та упрасчӐ, туссем, пӐрлӐхе.

Ан сӐнтӐрччӐ хӐмӐ ҫак ырӐ йӐлан,
Апла чӐмӐртантӐр пур халӐх ялан.

САМАНА

Пёр хаватлă сăмах — с а м а н а —
Тухатлать, тыткăнлать халь мана.
Тыткăнлать хулана, салана,
Пур киле çутă пек саланать.

Самана — эсё çутă тёллев.
Самана — эсё вăхăт таппи,
Антăлу, çенелу, тёрёслев...
Самана — эсё пурнăç, эппин.

Уттуна айккинчен сăнама
Эп таçти инçетри хăна мар.
Савала, самана, сăввăма,
Çенёлле ёçлеме хăнăхтар.

Сан сăнна сăнлама, самана,
Тăрăшсах эп шыратăп сăмах...
Шанса пар ывална ялавна,
Эп санпа, самана, яланах.

МАМАЙ ТҮПЕМЁ

Ҷансурәм сәрлатса илет,
Қарланқана капланчө темён.
Иртни йәлтаһ аса килет,
Ума тухсан Мамай түпемё.

Мамай түпемё... Ҷаканта
Ҷәрпе түпе пәрлешнө мар-и!
Тәпра та сунна ыраһтан
Совет сынни пәр шит чакмарё.

...Утатап чул картлашкапа.
Чөре тапать сиксе тухассән.
Пөвеннө тейән хәм юнпа —
Қашни чечек сывлать халь ассән.

Иртет умран пәр ветеран,
Пит-кусәнче сөвви пит тарән.
Уксахласа утать аран,
Қалаймән пурпөрех: «Мәһтарән».

Ав, пуш-пушаһ көпе сәнни,
Хәрах алли ытла паталлә...
Сук, пус усман совет сынни,
Сөһтерөве туптанә танләһ.

Хәватлә Уләп тәпри пек
Түпем тәрәтә тәнче курмаләх.
Салтак мухтавән шайөпе
Ана висет паяһ пур халәх.

Қаччә чунё хәш чух пархатарлә:
 Те пелес килнён урине,
 Хёрхенсе, тен, эп юмәс пәхтартам
 Виҫ ачаллә чикан майрине.

Те чунтан вәл каларё — пелместеп,
 Суестерчә-и, тен, — пурпёрех:
 «Алләра паллә сын пулан эсё,
 Унччен пулө кәштах хёнтерех».

Ененместеп пачах тешмёше эп.
 Леккелетеп хутран хёнлөхе.
 Паранмастап ана, кёрешетеп.
 Сывхаратап ҫапла хёрөхе.

Хёрурех кунсерен чун каварё,
 Араскал тилхепи алләмра.
 Леш майра тёрөсех, тен, каларё? —
 Паллә пулө йәлтах алләра.

Тиевре — әпәр-тапәр,
Ҷул йёрлет урапа.
ХыҶёнче шавлә тапәр,
Ав, пырать урампа.

Хупәнать кашни аләк,
Ҷарасем килсерен.
Ма хәрать пирён халәх
Чикансем килесрен?

Ун чухне мён әнланнә
Ҷиччөри шәпәрлан.
Аслисем пек пытаннә
Сәнама хушәкран.

Әх, илемлә пёр лавё,
Илёртет тур лаши.
Пур-ши унән тәрлавё,
Әх, лартса каймё-ши?..

Уткалать тәпәр-тапәр
Ҷамрәкки те ватти.
Мён шырать-ши Ҷак тапәр,
АҶсталла ун утти?

Телей тени мёскер тени пулать?
Ана кашни хай майла йнланать.

Пёриншён пултәр пурт тулли тупра,
Тепри телей тупать юратура.

Пёри хай ырлахне хурать тёпе,
Тепри телейлё сын телейёпе.

Телей куратап эпё сынсенче,
Пёне-пёри савса пулашнинче,

Ачан йал куллинче, ун уттинче...
Телейём манан — танәç сут тәнче.

Телей тени мёскер тени пулать?
Ана кашни хай майла йнланать.

Анчах та санан телейу кайран
Ҷынна хур ан кәтарттар йнсәртран.

* * *

Қавак хуппи уҗалсан,
Сумар евёр пыл сусан,
Телейу те пуле сан,
Пурнан эсе ыр курса.

Упасарри суралсан,
Улап-паттар суралсан,
Араскалу пуле сан,
Пурнан эсе юп курса.

Телейу те пуле сан,
Пурнан эсе юп курса,
Қавак хуппи уҗалсан,
Упасарри суралсан.

* * *

Хәсәкрех иккен
Халь таван кил-сұрт.
Илёртет ёлккен
Инсетри ман сұл.

Пелес сук ана,
Уманти кунна:
Те телей сунать,
Те инкек кана.

Этеме темме
Пурне хур курма.
Кирле мар йеме,
Хурланма-тума.

Ватӑлни каять,
Ҙамрӑкки килет.
Ҙак шӑпа-пая
Кашнинех кӑрет.

Хӑн тивсен те, тем
Илӑртет инҗет.
Пурпӑрех этем
Ыррине кӑтет.

Ҙавӑнпах-и, тен,
Чӑтремест алли.
Ҙавӑнпа этем
Пуринчен вӑйли.

Савӑнса-кулса
Эпир ӑсрёмӑр.
Ырлӑхне курса,
Хурлӑх тӑсрёмӑр.

Кӑресе җере
Касса кӑчӑ пуль.
Ҙывхарать черет...
Тӑканать куҗсуль.

ЧӐНЛАХ

Истори манмасть вӑл,—
Сӑнмест ас хӑлхемӑ,—
Сывламӑ пит ассӑн,
Хаяррӑн хӑхлемӑ.

Ват Троя та, Рим та
Пӑр тӑлсӑр җухалмӑҗ.
Ҙук, манӑҗмӑ ним те —
Йӑлт паллӑ, ав, халӑ.

Истори вӑл тӗссӗр,
Кунпа, тен, пӗр танлӑ.
Умри ҫулӗ вӗссӗр,
Қаҫалӑкӗ анлӑ.

Қашни карт-паллийӗ
Юлать этемре ҫеҫ.
Вӑл чунсӑр пулин те,
Черченкӗ те ҫепеҫ.

Йӑшкать паян кун та
Истори суранӗ.
Қам айӑплӑ уншӑн?—
Этемлӗх тиранӗ!

Тискеррӗн, пӗр шелсӗр
Шар курнӑ пур халӑх.
Ҫӗршерӗн, пиншерӗн
Хыпарсӑр ҫухалнӑ.

Пӗр айӑпсӑр-нимсӗр
Тӑшман ятне илтнӗ.
Путланнӑ леш ирсӗр,
Ун ӗмерӗ иртнӗ.

Ҫапах паян кун та
Ҫӳрет ӗмӗлкийӗ.
Шырать-ши вӑл хунта
Е ҫӑланӑҫ кирлӗ?

Вӗрет кассӑн-кассӑн
Кунҫулӑн шух ҫилӗ.
Тен, Нестер Янкасшӑн
Хӳхлет тӑван килӗ?..

Истори вӑл аслӑ,
Ун чӑнлӑхӗ тертлӗ.
Шанатпӑр: пуласлӑх
Тек килмӗ тӳнтерлӗ.

ТЁРЛЕМЕС

Тёрлемес эпопейё! Кам сарё,
Кам кятартё сан паттәрләхна?

П. Хусанкай

Тёрлемес, Тёрлемес...
Ҙуйлә-Ҙуламлә Ҙул.
Хусанъен хёрлемес,
Чан Ҙапать чугун Ҙул.

Те кёрлет аслати,
Те кашлать ват вярман...
«Васпати, васпати...»—
Илтёнет хушяран.

Пёри тытнә пуҘне.
Юн тумлать Ҙёр питне.
«Эх, Ҙитесчё, анне,
Латвие, кил тёлне.

Пурәнасчё пяртак,
Киленсе Ҙён кунпа...»
Тек чёнмерё салтак,—
ХёҘ хёрелчё юнпа.

Алхасать Ҙичё ют,
Аркатасшән йәлтах.
Юланут, юланут...
УлмуҘсиллә ялта...

...Халь кунта илтёнмест
Урнә тупә сасси.
Тёрлемес, Тёрлемес,
Ҙитрё сан пуласси.

Ҷёкленеҗё суртсем,
Сёнёлле халь йалтах.
Ҷыва́раҗ патта́рсем
Та́ванла масарта.

САХАМ САМАХЕ

Эп халё ёнтё ватя,
Талланчё уттам ман.
Тахсанччё, аста́ватяп,
Пачах чя́хамламан.

Мана кяна ку́летчёҗ,
Тёприччё эп ялан.
Пичеврисемшён тертчё
Юртма манпа пёр тан.

Мён чухлё чупя-та́ря
Курман эп, тупата.
«Ытла чалак та йя́ря»,—
Калатчёҗ ман ята.

Чи чя́нкя та́валла та
Чупаттам сиккипе.
Сём каҗсенче та́ллатчё
Хуҗа хя́й еккипе.

Су кунё җитнёҗсемён,
Кёрсессён акаран,
Хавасля кёвё-җемё
Каймастчё хя́лхаран.

Акатуйсем иртетчёҗ
Пит шавля та кя́ра.
Ама́ртава килетчёҗ
Утсем пур тавраран.

Кулатчѐ харсӑр каччӑ,
Телей пит-куҫенче.
Чѐн чӑпӑркакка вылятчѐ
Ман купарча ҫинче.

Ҫакатчѐҫ явлӑк, сӗлкӗ
Мӑя, мала тухсан.
Ун чух сап-сарӑ сӗлӗ
Қаймастчѐ ман умран.

Эп халӗ ӗнтӗ ватӑ,
Тӑлли те маншӑн мар.
Йӑшсах пырать хӑватӑм,
Хуть тулхӑр, хуть шӑмар.

Юпах тиха манерлӗн
Чупасчѐ ҫаранта.
Аса илетӗп эрлӗн
Хаваслӑ вӑхӑта.

Хисепӗм ҫук пӑртак та,
Эп мӗскӗн янавар.
Хутра халь хурҫӑ трактор,
Мана кӗлесшӗн мар.

Эп хамшӑн кулянмастӑп,
Шеллетӗп тихама.
Шиклентерет пуласлӑх,
Қам тӑсӗ тӑхӑма?

«Малалла-ха пурнаҫ, малалла».

П. Хусанкай

Чечек евѐр ҫулсене
 Вӑхӑт вӑтӑрать.
 Қилчӗ тепӗр ҫуркунне —
 Ҫитрӗм вӑтӑра.
 Те нумай ку, те сахал?—
 Тем каламалла...
 Тамалман-ха вӑй-хавал,
 Пурнаҫ — малалла.
 Ҫав-ҫавах асран-тӗсрен
 Шухӑшлатӑн та:
 Хӗрхенетӗн чӗререн
 Иртнӗ вӑхӑта.
 Қайрӗ пуль ёмӗрлӗхе
 Шух ачалӑх ман.
 Сулӑнатӑп хӗрӗхе
 Самрӑклӑхӑман.
 Пурпӗрех-ҫке, тусӑмсем,
 Қилес кунӑм шеп.
 Ҫитӗнеҫҫӗ ачамсем —
 Ашшӗ пултӑм эп.
 Умӑмра халь анлӑ ҫул —
 Ҫитӗпӗр алла...
 Кулянма сӑлтавӗ ҫук,
 Пурнаҫ — малалла.

Хуркайăксем, мĕн-ма эсир вĕсетĕр
 Қарталанса, карла-карла, кăнтăралла?
 Çитес инçетĕр çав тери инçе-тĕр,
 Çапах та айтăлатăр малалла.

Хуркайăксем, мĕн-ма эсир вĕсетĕр?
 Çунатсемпе çухрăмсене çене-çене?
 Ташти çĕре те çаврăнса çитетĕр,
 Çитет-тĕр çул виçме çине-çине.

Хуркайăксем мана хурав памарĕç.
 Салху сăнар тĕрленчĕ тўпере.
 Çапах та çутă шанăç çухалман-иç:
 Хуркайăк çулĕ юлĕ ёмĕре.

ВĚРЕНЎРЕ

Мĕн иртенпех тăкать сив çумăр.
 Ларатпăр нўрĕ окопра.
 Кўтсе чĕтрет йĕпе çанçурăм,
 Вĕри мунча каймасть асран.

Çĕкленчĕ кĕтнĕ çут ракета.
 Атакăна чĕнет приказ.
 Хыçра халь — метр хыççан метр,
 «Мунча кĕртет» противогаз.

Чупатпăр малаллах пĕр вĕçĕм.
 Вĕри тара çăтатъ тăпра.
 «Хăсан-ши пулĕ сулăн вĕçĕ?
 Ларасчĕ нўрĕ окопра».

33406-цв

ТАВАТШАР ЙЁРКЕН

* * *

Кирлех мар пуль ытла кӱшкӱрма,
Ҷӱнетӱ Ҷиттипе витӱмне.
Хӱнкӱрма — яланах хӱнкӱрма,
Лекес марчӱ янрав витӱмне.

* * *

НихӱҶан ан сӱхлан эрехе —
Симӱс пуҶлӱ Ҷӱлен-сӱлӱхе:
Самант туйнӱ ултав-ӱреххет
Этеме пуҶӱпех пӱтерет.

* * *

Халь сӱвӱҶ пьесӱпа супать. Мӱн калӱн:
Прозаик айкашӱ рифмӱпала.
Пахалӱхӱ?! Ан тарӱх, вулаканӱм:
Универсал — пайталлӱ япала.

* * *

Рифмӱлакан йышланчӱ кутӱруҶӱн.
Кашни тухасшӱн сӱвӱҶа ку чух.
Издательство калинккине, тен, уҶӱн,
Поэзи алӱкне уҶма май Ҷук.

* * *

Сирӱмре Ҷырман-тӱк Ҷивӱч,
Вӱтӱрта Ҷырсан вӱтам,
Ҷитмӱлте ӱсталӱх Ҷитмӱ,
Тек Ҷырма Ҷынран вӱтан.

ЙАПЉТИНЕ

Юрав юрри юрла-юрла,
Вӑл Парнаса та парӑнтарӑ.
Тепри ёҫлет тарла-тарла,
Ҫавах тивмест-ҫке пархатарӑ.

ПӖР КРИТИКЕ

Талайё пур ун,
Таланё те ҫук мар.
Таланчӑ ҫеҫ —
Мӑн кӗсекпе чукмар

* * *

Эп авман-и ухӑ,
Эп пулман-и шухӑ,
Утланман-и вичкӑн
Урхамахсене?
Ман пулман-и ёмӑт,
Ҫуралман-и шухӑш
Ярӑнса вёҫмешкӑн
Ҫӑлтӑрсем енне?
Пулнӑ, пурте пулнӑ:
Савӑннӑ та кулнӑ,
Ҫынсенчен нихҫан та
Хыҫала юлман.
Халӑ тӑрса юлнӑ
Ҫитмӑл ҫич ыйтуллӑ
Пурнӑҫа хӑюллӑн
Хиреҫ пӑхакан.

САВАНТАРТАМ

(Шўт)

Ман пёр пёлёш, тёл пулсан, ялан
Ыйтусем парса тѣпчет васкавлан:
— Мёнлерех, таванам, пуранан?
Сывлаҳу пирки тата мён калан?

— Лайаҳ,— тетѣп,— сыва-ха, куран,
Савасем хёрсех сырма пусларам...
Темшён пёлёш улшанать санран,
Камалё сасартак хуҗалать ун.

Ак, тёл пултәм пёлёше каллех.
Камалне-и унанне тек хуҗап?
— Пурнаҗ япах,— терём юриех.
Кулапа җуталчѣ ун пит-куҗѣ!

* * *

Ман асатте ёненнѣ Сталина,
Хрущев юлташ аттешён пулна тура.
Эп Брежнева ёненнѣ чунтанах —
Мана та витём кунѣ диктатура.

Ак җитёнѣҗ те манан ачамсем,
Вёсем Ыйту памашкан пуслѣҗ ирѣк:
«Аттеҗем, каласам та пѣлтерсем,
Кама ёненмелле-ши паян пирён?»

Мёскер калас ун чух ман вёсене?
(Политика енчен эп пулмап суккяр):
— Ёненёр яланах ыр җынсене,
Тата чунарсене нихсан ан сутар.

СУЛ ЮППИНЧЕ

«Пёрремёш курсра вёреннэ
чухне пёр критик сёсчэ,
ыттисем — савăссемччэ,
Юлашки курсра пёр поэт,
ыттисем — критиксем».

(Студентсен калаşавёнчен)

Пёрремёш курс. Қашни поэтчэ:
Епле иленмён илеме!
Қашни хай шăпине кётетчэ,
Пачах пёлмен критиклеме.

Қашни малашлăхшăн сунатчэ
Хавхаланса сул пуçёнче.
Чăхăмламастчэ силсуначэ,
Ытла кёренччэ сул тёнче.

Қайран, шух вăхат иртнёсемён,
Сайралчёс савăс-лириксем:
Пёриншён сулэ пит инсе-мён,
Тепри юлайнă-мён ўксе.

Ак сул юппи. Йыш — пёчченленчэ.
Тăратăп туссене кётсе.
Пёрремёш курс. Қашни поэтчэ.
Халь ытларахăш — критиксем.

ИНТЕРНАЦИОНАЛ КЕПЕРЁ

(Публицистикәллә поэма сыпакё)

Паттър интернационалиста
Николай СЕРОВА
халаллатп.

Хәватлә, сән чөреллө сән ёмёр чавашё,
Хулпуҫсипе кавак пелёте перёнсе,
Кунсул уйне тухса, хёвел тумтир тумланё,
Сән кун а́на ыталё саванса, ачашшан;
Умне, сән кун сине, сән чечексем чёртсе,
Интернационал кёперё анё.

Ҷеҫпёл Мишии

Пурнатпър мар-и хәтлә хваттерте,
(Кёҫеҫ кашни сёмье хваттерлө пулө.)
Пачах эфир курмастпър сав терте,
Пире шикленгермест ылханлә пуля.

Эфир сенкер экран сиче кәна
Хутран-ситрен синкер вәрса куратпър.
Хаҫат-журнал вулатпър пёр кана,
Пёр шухайшсәр, пит канлөн сывәратпър.

Сапла ыйха путать пур ял-хула,
Пит тутлән телёрет-тёр анлә Атәл...
Кунта вара пачах та урәхла,
Кашни куна юлашки пек хаклатән.

Кунта час-час пәшал сасси кёрлет,
Пёлеймён тепёр чух: аҫтан кам перё?
Кунта совет сынни вута кёрет —
Хывать Интернационал кёперё.

Афганистан... Тухмастӑн эс асран,
Ҫынсем паян сана шанса сӑнаҫҫӗ.
Афганистан... эс чӗрери суран,
Пӗр чарӑнми йӑшкатӑн ирӗн-каҫӑн.

...Афганистан. Пӑлхавӑр. Пӑтрашу.
Ту хыҫӗнчен килет тӑхланлӑ ҫумӑр.
Тӑвансене кирлех-тӗр пулӑшу,
Авантарах — пулсассӑн ҫума-ҫумӑн.

Пӗр вӗҫӗм Пакистан енчен шӑвать
Тӑшман ҫӗлен-калта пек илӗм-тилӗм.
Чарасчӗ хӑвӑртрах харкашӑва,
Кирек хӑсан та вӑл хӑрушӑ — вилӗм.

Пур халӑха савас пулать чунтан.
Хитре тӗнче пӑхать куҫран, ыр сунӑн.
Анчах эп мар, Серов каять унта,
Ҫапла тума чӗри хистенӗ уӑн.

Хӑй пурӑҫӗ ҫинчен шутлать кашни.
Хӑшӗ-пӗри вута кӗрет тӑрлавлӑн.
Ҫапах мӗскер вӑл — паттӑрлӑх тени?
Тан евӗр шухӑшпа тапать тӑнлавӑм.

* * *

«Коля шӑллӑм пӗлмен, пурӑҫлайман ӗҫ ҫукчӗ. Чӑн-
нипех те алли ылтӑнччӗ уӑн. Асталӑхӗ хӑй тӗллӗн
килмен, паллах. Тӑрӑшӑн, урӑхла майӗ те пулман.
Атте, Василий Корнилович, шӑллӑм 3—4 уйӑхра чухне
ҫӗре кӗчӗ. Анне, Феодосия Софроновна, Коля пӗр-
ремӗш класра чухне сарӑмсӑр вилчӗ. Иккӗн хӑр-тӑ-
лӑха юлтӑмӑр эфир. Асанне ура ҫине тӑма пулӑшрӗ
пире, Емӗр-емӗр тав ӑна».

*(Коля Серов аппӑшӗ Любовь Васильевна
Никифорова каласа панинчен.)*

Ытла ынатлă кăмăллă,
Ытла та хăюсах.
Çынна шанаттăн çамăллăн,
Саваттăн пурнăçа.

Шкула тухса чупаттăн,
Хёпёртесе чунтан.
Е «пиллĕк», е «тăваттă»
Илеттĕнчĕ ялан.

Киле килсен лараттăн
Кёнекесем тытса.
Хуткупăсне калаттăн
Епле хавхаланса.

Хăвах ёне саваттăн,
Кётместĕн аппуна.
Е кёпе-йём саваттăн...
Пур ёç — ал май сана.

Шанаттăн, шăллăм, эсĕ
Хăв çăлтăрна ялан.
Вăл туйăнман сўнессĕн,
Çап-çутă пулнăран.

Вăл туйăнман сўнессĕн,
Çухалчĕ-çке тăрук...
Çук, çук, эп ёненместĕп,—
Сўнмен сан çăлтăру.

* * *

«Уроксенче Коля çав тери тимлĕ итлетчĕ. Пёр-пёр темăна ёнлантарнă хыççăн ыйтусем паратчĕ. Чăвашла кёнекесем вулама кăмăллатчĕ. «Чăвашăн тăван чёлхипе культурина лайăх пёлмелле»,— тетчĕ вăл. Сăвăсем вулама юрататчĕ, уйрăмах — Çеçпёл Мишшине Петёр Хусанкая».

*(Крымсарайккă вăтам шкулёнче
чăваш чёлхипе литературина вёрентекен
Валентина Алексеевна Алексеева каласа панинчен.)*

«Хастарлә, хыт утәмлә пуляр»,—
Класра сирәп сас янәрәт.
«Вут кайәклән вәсәр, ан юляр...»—
Серов Коля савә калат.

Тәнлаңсә әна ним чәнмесәр
«Сәршывән хастар ачисем».
Сапла ситенет-тәр сән несәл,
Қашнин сүт тәлләв, ёмәтсем.

Ашра Сәспәле әмсанасәсә,
Сав вәхәт пирки сәмләнсә.
«Мәскер эфир тунә хальхасәән?»—
Туҳасәсә ума ыйтусем.

Асрах чи хастар сын Корчагин,
Гастелло тухмасть манәса.
Мухтавлә Чапаевән чапә
Хәвалә калләх канәса.

Вәсәме ёмәтпә пит те лайәх,
Апла пулар мар-ха йәваш.
Чәнәт усләха Николаев —
Ентешәмәр, паттәр чәваш.

Чакма каялла халь юрать-и?—
«Эфир уләпсем йәхәнчен...»
Класра сирәп сас янәрәт ав:
«Ан юляр кунсүл уттинчен!»

* * *

«Коля Серов ентешәм хысәән эпә те Фарьяб вилайәтәнчи (провинцийәнчи) Маймене хулинче ДОМА (Афганистанри сәмрәксен демократиллә организацийә) ыйтнпә сәмрәк афганесене сүлтәләк хуши сәнәллә

ёҗлеме вёрентрём. Қоля пурәннә пұлёмре унән кра-
вачё синчех ыртса тәтәм. Яланах ырапа кәна асанат-
чёҗ Николай Серов паттәр интернационалиста кунти
сынсем».

*(Николай Михайлов интернационалист
асаилёвёнчен.)*

Маймене хули Элөкрен пысакрах,
Тусем хушшине вәл ырнаҗнә.
Анчах та пёрпеклөхө, чән та, пурах,—
Җынсем куранаҗсё мәнәҗлән.

Апрель революцийё панә тивлет
Темрен хакләрах чухәнсемшён.
Ана пәшалпа сыхлама халь тивет:
Пёртанләх — хәрушә шахсемшён.

Таптасшән вёсем тусләха, пёрлөхе.
Ислам тёнөпе витөнеҗсё.
Қаштах тёттөмрех хәшөсем халлөхе,
Аллах хәватне өненеҗсё.

Анчах Серов пек мушовер* пуләшсан,
Җынсем хәйсемех йәлт әнланөҗ.
Пыратчөҗ җапла майөпен улшәнса.
Серов хөпөртөтчө: «Ку — ман өҗ».

Шамси, Хафиза, Мухаммед — райкомран,
Вёсемшён ялан алак уҗә.
Җүреҗсё пёрмай вёсем Қоля тавра,
Серов — җамрәксен чән җулпусё.

Хәш чух ятлаҗса та илетён қаштах,
Җавах күренмесёр тәнлаҗсё.

* Мушовер (афг.) — советник.

«Дусты»*, «шурави»** илтёнет час-часах,
Апла килёшет халӑх влаҫё.

Пыратчёҫ ҫапла майёпен улшӑнса,
Анчах тёлёрмен тӑшмансем те.
Ҫёлен-калта евёр килетчёҫ шуса,—
Усал та хура шухӑшсемлӗ.

Кётмен-шутламанччӗ пачах та ҫынсем:
Сасартӑк Серов аптӑрарӗ.
Кётетчёҫ ӑна Чӑвашра ачисем...
Тискер-ҫке тӑшманӑн каварӗ.

* * *

«Ман ачасем, Павликпа Тая, эп вёсем валли нимён
те хӑварайманнине пёлччёр — ман укҫа та, урӑхла ни-
мёнле тупра та ҫук, анчах эпӗ вёсем валли Тӑван
ҫёршыва хӑваратӑп, ёмёте хӑваратӑп. Ҫакӑншӑн вара
кёрешмелле. Мӑшӑрӑм Галя, ман юратнӑскерём тата
пёртен-пёрскерём, мана яланах ӑнланӑ, халё те ӑн-
ланё: эфир утса тухнӑ ҫул мёне те пулин тӑратех, тата
вёсен ашшёпе упӑшкишён — революци рядовойёшён—
урӑх ҫул пулман».

(Николай Серов дневникёнчен.)

Эп санран ним пытармарӑм,
Саврӑм мар-и чёререн.
Аш сӑмах, тен, калаймарӑм,
Уншӑн эсё ан кӑрен.

Хуйӑху питех те тарӑн,
Епле пурӑнӑн пёччен?

* Д у с т ы (афг.)—туслӑх.

** Ш у р а в и (афг.)—совет ҫынни.

Ан кулян хытах, мӑнтарӑн,—
Чун-чӑрӑ ытла черчен.

Умӑнта ман юлчӑ парӑм,
Татма ҫук тинех ӑна.
Сывӑ пул, юратнӑ арӑм,
Аса ил хӑш чух мана.

Ик ачам ман — ик ҫунатӑм,
Икӑ шанчӑк, пин телей.
Эп сире чунтан саваттӑм,
Илӑртетчӑ ҫут тӑллев.

Пухӑнаттӑмӑр тӑваттӑн,
Еҫ пӑтсессӑн, каҫсерен.
Утӑӑкка сире тӑваттӑм...
Мӑн парас ман халь сире?

Ҫук, пӑлмен тупра тӑлне эп,
Укҫана савман чӑрем.
Сӑршыва сире пиллетӑп:
Чи хакли вӑл тӑнчере.

Сывӑ пул, тӑван ялӑйышӑм.
Сывӑ пул, тӑван аппам.
Сывӑха ытла ан йышӑн
Хурлӑха. Ҫапла шӑпам.

Маншӑн эс анне пекехчӑ,
Йӑлт пайлаттӑмӑр икке...
Инкеке пачах кӑтменччӑ,
Вӑл хӑех килет иккен.

Эс ан курӑн мансӑр тӑлӑх,
Сывӑ пул, Чуракасси.

Илёртүүлё улах тәрәх
Тек пулаймё чупасси.

Сывә пул, юратнә халәх.
Пётмён эсё нихәҫан,
Ма тесессён харсәр халлә,
Ачусем те паттар сан.

Ҫеҫпёле ҫуратнә халәх
Улап йәхёнчен, чәнах.
Кирлө мар мана мән паләк,
Халәх сывә пултәрах.

Еҫём ҫук ман мухтанмаләх,
Сан валли хәвармәп мул.
Сывә пул, юратнә халәх,
Савнә халәх, сывә пул!

Сывә пул, Тәван ҫёршывәм.
Эс мана пит ан ятла:
Пурнәҫра килсен те йывәр,
Эп ямарәм сан ятна.

Утма тәрәшрәм эп танлән
Санпала, ҫёршывәм, тан.
Ҫут тәванләх та пёртанләх
Маншән пулнә чән малтан.

Савәнпа чёремҫём манән
Хушрө мар-и юлташла:
«Тәванла Афганистанән
Халәхне пуләшмалла!»

Сывә-и, атте-аннеҫём?
Кётсе илёр ывәлна.

Парнесем сире валесмёп,
Сук, килмен эп ханана.

Ытлашши ан хыпаланяр,
Ан пълханяр къллах.
Ачярна эсир анланяр:
Килёп эп вълхътлълха.

Сывъл-и, анне-аттесём?
Въръм пулмё ман сълмах.
Сёр снче мана кётессё,
Ман унта таврълнмаллах.

* * *

Пурълнълс туртълмён
Витёмё пур та-мён:
Темён те куртълм эп —
Пурёпёр пурълнп,
Мёскённён курълнмълп.

Савнъл сенкерлёлхён
Пулмё синкерлёлхёл,
Хурлъл текерлёлкён
Килмё тек эрлёлкёл,
Юлёл еткерлёлхём.

Савёс-и, савмёс-и
Е мана манёлс-и —
Сълвлс йълпанёлсё —
Тълवलлъл канёлсълм —
Туйълнёл савнёлсълн.

КУКАМАЙША КАЛАҢНИ

Аллине кёнчеле тытна май
Қалаҗма кәмәллать кукамай.
— Қаласам,— тет,— мәнукәм, мана,
Мён сунать пире җён самана?
Мёншен вутә хакланчә, ачам?
Мёншён супәнә җухалчә пачах?
Ғухалинччә җапла пур черет.
Мёншён җёр час-часах чётренет?
Юрламаҗҗә мён-ма тәрисем?
Е кӯренчәҗ пире туррисем?
Вәрҗә-харҗә пётмест-шим татах?
Ма җынсем хаярланчәҗ хытах?
Йўнелмест-шим текех аш-какай?..
Йәлт пелесшён ман ват кукамай.
Хуравлатәп әна эп патвар:
— Чәрмавсем, чәнахах та, җук мар.
Ғәмәл мар җёршыва халләхе,
Ғентеретпер җавах хёнләхе!
— Ғентеретпер, мәнукәм, анчах
Хёнләхне кам тәвать? Хамәрах.
Көрешү пулө җивөч, кәра —
Ғәмәл мар җентерме хамәра.
Хальхи җамрәк тата пит мәран:
Ни турра ёненмест, ни мура.
Ёненүсер вара нихәҗан
Нимёнле пысәк ёҗ әнәҗман.
Қалаҗсассән, сәмахё нумай,
Уншәнах тўлес җук куланай..
Ытла ватә та ман кукамай,
Пётөмпех әнланатә хәйне май.

«Сейсмограф пулмалла поэт чёри...»
П. Хусанкай

Хёл варринче җава пуҗларё җумар,
 Сив юр җапса җавать җу кунёнче.
 Йәлт улшәнатъ: хуть макәр эс, хуть җухәр—
 Арпашәнатъ-пәтрашәнатъ тәнче.

Техникәна эп ачаран саваттәм,
 Асләләха шанаттәм чун-вартан.
 Анчах мёскер тәвәт-ха «мирлө атом»,
 Қирлех-ши вәл Чернобыль пур пулсан?

Имҗам җинчен җыратчёҗ сәвә-юрә,
 Ырми-канми ырлатчёҗ имҗама.
 Қирлех-ши вәл, чөрчун тўссессён хурләх?
 Унран инкек патне те инҗе мар.

ГЭС хәватне паян кунччен мухтатпәр,
 Курма пөлмесёр ун тўнтер енне.
 Этем хәйне валли лартать-җке тапә,
 Епле тата чәтәт-ха җёр-анне?

Нефтьне, газне пёр чарәнми уҗлатпәр,
 Шалтан шала кёретпёр җёр әшне.
 Тен, җавәнпах вәл чётрене пуҗларё,
 Татах мён курмалла-ши малашне?

Ғапах та эп пуласләха шанатәп,
 Ачамсене җапла пиллес килет:
 Йәлт кирлө тәнчере: усал шәна та...
 Хёвел әшши кашни чуна җитет.

Хитре те аслә пирён җутҗанталәк.
 Ан кайтәрччө текех вәл тарама.
 Пур ырләхне вәл парё савәнмаләх...
 Ғук, кирлө мар әна пәхәнтарма.

КАЛА-ХА, МИСТЕР ДЖОН

«Сынсем хаш чух ытла тискер пулаççё»

О. Шухши

Мён кирлё çынсене, мёскер çитмест-ши,
Мён-ма вутпа выляççё ачалла?
Кама въл кирлё сён ракета «Першинг»?
Кала-ха, мистер Джон, мана кала.

Е халăха каллех шар кăтартасшăн,
Вут тивертсе Европа варринче?
Е пётёмпех пёр астиçук пуçтахшăн
Кёлпе тусан тавасшăн çынсенчен?

Çук, кирлё мар мире нейтрон йăх-яхё!
Этемлех хур курмашкăн çуралман,
Ан мانتър нихăçан çавна пуçтахё:
Пире те шур тăмран йăваламан.

Анланър: уссăрах-ске тёркешетёр,
Истори çаврăнаймё каялла.
Сенкер тупе сире те килёшет-тёр?
Кала-ха, мистер Джон, мана кала.

Панеллэ сѣнэ сурт чўречинчен
Пӑхса ларать салхуллӑн ватӑ карчӑк.
Те сурт куҫсуль юхать ун куҫенчен,
Те йӑлтӑрать сўнме пӗлмен сурт шанчӑк.

Брми-канми ёсленё-тёр ялта,
Тен, халиччен алне тытман туя та.
Эп хам та ял ачи-ҫке, тупата,—
Ун тунсӑхне чӗремпеле туятӑп.

Сисетӗп, чунёпе вӑл ялӗнчех,
Хӑйне курать кётў кёртме тухассӑн.
Анчах вучахё сўннё килӗнче,
Савӑншӑнах сывлать-тӑр ассӑн-ассӑн.

Ёметӗнче вӑл халё те ялтах,
Унти масар ҫинче мёнпур тӑванё.
Хула таврашё ют ӑна йӑлтах,
Анчах та ватлӑхра мёскер тӑвайӑн?

Панеллэ сѣнэ сурт чўречинчен
Аста пӑхан — унта тётре те тётём.
Ват карчӑка хёрхентём чӗререн,
Сисмесӗрех унпа пӗрле эп йётём.

Кёр кунёнче, карла-карла, кәнтәралла
 Картин-картин вёсёсё кайәксем:
 «Кайри мала, хуркайәксем, кайри мала!»—
 Чупаттамәр эфир, шәпәрлансем.

«Кайри мала» тенин пёлтерёшне-тёшне
 Ун чух, паллах, ним чухлө әнланман.
 Анчах туйнах-тәр сәмахсен асамләхне,
 Вәл куәнә савәнпа ламран лама.

«Кайри мала!»— кәштах хыса юлать ват хур,
 Сәмрәкраххи тухать ун вярәнне.
 Сәпла чакать, чакать умри мәнпур хән-хур,—
 Тәсақсё кайәксем хәйсен сүлне.

Әтемлөх те сәвах, пырать сәв сүл-йөрпех,
 Темле чәрмав пулсан та умёнче,
 Ана вәл пурпөрех сәнет-сәнтеретех —
 Кайри мала туртать паян кунччен.

Мөнөх, каллех килет кёр кунё — каймалла.
 Иртеқсё сәплипех кунсем, сүлсем.
 -- Кайри мала, хуркайәксем, кайри мала!—
 Чупақсё кәшкәрсә шәпәрлансем.

Чӳвашра вӛстерет ҫил-тӳман,
 Ахӳртнех, ахӳрать шартлама.
 Кунашкал пуласса шутламан.
 Тӳлӳнтермӳш тухать ман ума.

Ҫеҫкере чӳлтӳрти кӳлчечек,
 Кипарис та ларать симӳсех.
 Мандарин мӳн тери халь чечен...
 Эп сӳнатӳп йӳлтах тӳмсӳлсех.

Қаштансем кӳшт куштан пике пек,
 Ҫимӳсне те тӳкман-ха хурма.
 Киленсе илӳртен илемпе
 Ҫӳннине тӳрӳшатӳп курма.

Темӳн те пӳр ӳсет кӳнтӳрта:
 Олеандр, левкой, эвкалипт...
 Туйӳмсем капланаҫ кӳнтӳрта,
 Мӳн кӳна ҫук кунта куҫ валли!

Эп курсассӳн ҫакна шутламан,
 Хӳвел-кулӳ ҫиҫет сӳнӳмра.
 Чунӳмра вара ман — ҫил-тӳман,
 Шартлатан шартлама — асӳмра.

Эс мана, Пицунда,
Ырлӑхна пит сун та,
Хӑварас тӗллевлӗн пурпӗр ан астар.
Қирлӗ мар пин сум та,
Ма тесессӗн сумлӑн
Йыхӑрать юратнӑ хаклӑ Шупашкар.

Хура тинӗс урнӑн
Хӑвалать хум-хурлӑх —
Ҷамрӑк сӑвӑҫпа вӑл уйрӑласшӑн мар.
Қавказ тӑвӗ урлӑ
Эп пулсан та — курӑп
Сана ҫеҫ, шап-шурӑ шӗкӗр Шупашкар.

Вӑрахчен, чунтанах тӑлӑнсе,
Эп сӑнарӑм Хура тинӑсе.
Хумханаҫҫӑ хушка хумӑсем,
Ыр сунса калаҫан: «Килӑрсем!»
Уруна перӑнеҫҫӑ чӑш! вашш!
Пур тавра янӑрать пек: «Чӑваш!»
Сӑм аваллӑх тухать куҫ умне,
Эп куратӑп хунсен куҫӑмне.
Шав килеҫҫӑ таҫтан катаран
Сӑварсем Хасар тинӑс таран.
Учӑсем кукалеҫҫӑ ҫӑре,
Инҫете хыпӑнаҫҫӑ сӑре.
Чӑнкӑр-чӑнкӑр тӑвать йӑвенсем,
Кӑҫенеҫҫӑ утсем чӑвенсе...
Вӑрахчен, инҫете тӑсесе,
Эп сӑнатӑп Хура тинӑсе.

Шурă пуçлă Кавказ,
Тухрăн эс ман ума.
Мён тери эп хавас
Санпала тёл пулма.

Манăн мӑн асаттем
Çаканта пулнӑран
Эс мана паян, тем,
Тӑванрах курӑнан.

Маншӑн эс чӑрӑ пек,
Чун пурах пуль чулта.
Хӑвӑн мӑн чӑрӑпе
Эс туятӑн йӑлтах.

Ахальтен-и хавас,
Эс чунтан ыр сунан.
Шур чалмаллӑ Кавказ,
Тухмӑн ман асӑмран.

Ыўлти хутра, библиотекӑра,
 Ларатӑмӑр ҫапла сӗтел тавра.
 Курнатӑе Хура тинӑс пит хитрен
 Хевел шевлилӑе ҫут чӑречерен.
 Ларатӑеҫ лӑпкӑнах ҫуртсем, тусем...
 Пуҫ ҫаврӑнма пуҫларӑе манӑн тем.
 Пӑхатӑп — эх, мӑскер ку, тамаша!—
 Сӗтел-пукан яра парать ташша.
 Стена ҫинчи ӑкерӑе — ак, амак!—
 Пуҫларӑе калӑе-малӑе сулӑнма.
 Сехре хӑппи — сехмет те эсремет —
 Систерӑе чӑреме: ҫӑр кисренет!
 Вунвиҫҫӑемӑш хутра эфир шӑпах:
 «Элчелӑе ҫитрӑе. Хурлӑ ман шӑпам».
 Қашнин сӑн-пичӑе шурӑ хут пекех:
 «Чӑваш ҫӑрне кураймӑп-ши текех?
 Аттем-аннем сунман-шим пурӑнма?..»
 Ачамсене шеллетӑп, арӑма.
 Ҫынсем тапратрӑе алӑк шырама,
 Пуҫларӑе ват хӑрарӑм сӑхсӑхма,
 Тути пӑшӑлтатать: «Тур ҫалтӑрах...»
 Лӑпланӑе ҫутҫанталӑк тӑруках.
 Шутларӑм эп, тӑна кӑрсен, тинех:
 Ҫӑр кисренет иккен хӑй тӑллӑенех.
 Хӑй еккипе вӑл ҫаврӑнать, ҫапах
 Ма кисретес ӑна ракетӑпах?

* * *

Ҷалтър тўпере —
Панча.
Пёчек купере
Пача.
Темён чёмери
Пулчё.
Хыпрё чёремри
Вучё.
Шухайш сан синче,
Тусам.
Пусрё пур енчен
Тунсах.
Самаях ласкать
Пуйяс.
Сан патна васкать,
Туй эс.
Каймап купере
Урах.
Уйях тўпере,
Уйях.

Сана кётсе, чёрем кўтсе пярланчё.
 Эс килтён те — чёрем каллех кавар.
 Мён ёмёр тәршшөпех пёрле пулсамччё,
 Пёччен мана нихсан та ан хавар.

Ѕумра ѕук чух — ытла салху та тунсәх,
 Хёвел пәхать пек — юнашар чухне.
 Санпа кәна пуласчё, савнә тусәм,
 Нихсан ѕухатас марччё пёр-пёрне.

Эп сансәр ним тума та пултараймәп,
 Эп сансәр тәләх-туратпа пёр тан.
 Ѕапла савнишён ан тусамччё айәп.
 Каѕар ѕапла савманшән чән малтан.

Сана кётсе чёрем кўтсе пярлантәр.
 Хёрў чёрў хәтарё сив пәртан.
 Ѕак тёнчере ѕав юратса курман-тәр,
 Кам нихәсан ѕапла кётсе курман.

Халиччен утманскер юрату ѕулөпе,
 Пиччене йёкёлтеттём хәш чух:
 — Мёншён эс ѕывәрмастән, пиччем, ѕөрөпе?
 Ун пек хёр тёнчере темён чул.

Ѕав каѕсем ѕитрөс мар-и хам куѕәм умне,
 Ентё шәлләм кулать халь пёрмай:
 — Мёншён эс ѕывәрмастән, пиччем, ирчченех?
 Ун пек хёр тёнчере пит нумай.

КАВАЙТ

Чёртрёмёр иккён кавайт,
Сунтәр тесе сулампах.
Эс ёненсе те шансах
Хушрән сәмах:

Сунтәрччә пирён кавайт,
Сунтәрччә сунтән пәрмай.
Эсә манса сәс ан кай:
Вәл сунмаллах.

Пылё юхатъ юмахра.
Пурнәс — пачах урәхла.
Тухрә темле пәтәрмах —
Сәтрә сәмах:

Сунтәрччә пирён кавайт,
Сунтәрччә сунтән пәрмай.
Эсә манса сәс ан кай:
Вәл сунмаллах.

Сүннә кавайт умәнче
Эпә ларатәп пәччен.
Сивәннә кәл әшәнче
Кәмрәк-сәмах:

Сунтәрччә пирён кавайт,
Сунтәрччә сунтән пәрмай.
Эсә манса сәс ан кай:
Вәл сунмаллах.

ЮРАТУ

(Шўт)

Хёрупраç кавар-каварё
Çунтарать-çке чёреме.
Йял кулса савни каларё
Çалтәрсем парнелеме.

Телёнтермёш пысак парам
Анчё мар-и пуç çине.
Йяпәр-япәр эп хяпартам
Хамяр аслак тәррине.

Çалтәрсем çунаççё çуттан,
Илёртсе хайсем патне.
Хяварт турам пысак утам —
Петём антәм çёр çине.

Ахлатса кәна ыртатәп,
Кёрейместёп-ха тәна.
Çав-çавах чунтан калатәп:
— Юрататәп эп сана.

ЯВАПЛАХ

И. Я. Яковлева

Кашни япалан хайён ыраён пур,—
Ҷак пурнаҶ саккунё иртмест ёмерне.
Асап асанать, арканать пур хён-хур,
Истори пурне те лартать ыраёне.

Пёрене, авя, лартна гранит чул Ҷине,
Тепри тапра евёр тёпреннё тёпрен.
Ҷён пурнаҶ енене Ҷул уҶан Ҷынсене
Никам паянтан тек сураймё питрен.

Тётре сирёлет, Ҷёкленет Ҷут хёвел,
Шевлийё вылять кашни яш чунёнче.
Ҷённи Ҷёнтерме Ҷитерейё мехел,—
Кашни халь явапла кунҶул умёнче.

ЯЛАН ПИРЁНПЕ ЮНАШАР

Микулай Шелепие

«Ҙён пурнаҕ хёвелё җёкленё,
Ҙухалёҗ хура пёлётсем...»—
Эс шанна җакна, эс ёненнё
Хавас җёнтерёу килессе.

Кётни санан җитрё. Ак кунё.
Хывар җёнё юрә, юрлар.
Вилмен вәл җавашан акынё,
Ялан пирёнпе юнашар.

Сана җичё хут йывәр пулна
Утма сакәлталлә җулпа.
Эс куҗсар пулсассан та курна,
Эс курна йәлтах чунупа.

Чёрёу санан канәҗ кётмерё,
Паян та хёрёу, шёл-кәвар.
Вилмен вәл җавашан Гомерё,
Ялан пирёнпе юнашар.

Сана чыс туса пуҗ таять-халь
Кашни Шелепи шерепи.
Чёрех-ха поэт, пурәнать-ха —
Юрри-сәввинче ун шәпи.

Ав кур, җёнелсе чечекленчё
Эс савна шап-шур Шупашкар.
Вилмен Чаваш халәх поэчё,
Ялан пирёнпе юнашар.

ТАРТИК ТАВРАШЕ

Аттене,
Смолин Семен Семеновича

Қара ҫиллӗ-и, йӑваш-и,
Пур-и вӗҫкӗнлӗх пӑртак —
Ик сӑмах: «Тартик таврашӗ»—
Қалӗ йӑх ҫинчен йӑлтах.

Асатте Тартик Ҫеменӗ,
Пит юратнӑ шӗтлеме:
— Тэмекӗ тортик-мӗ? — тенӗ,
Ячӗ юлнӑ ял ҫине.

Ҫавӑнтан вара пуҫланӑ
Шурсухал ҫӗн йӑх ятне.
Тартиксем тесен ӑнланнӑ
Пурте несӗл сӑпатне.

Хӗвелпе пӗрле пикенӗ
Еҫлеме хастар ҫынсем.
Тимӗрҫӗ лаҫҫи кӗрленӗ —
Тар юхтарнӑ тартиксем.

Пуртӑпа та пит пултарнӑ
Ҫурт лартма, пура касма...
Пур еҫре те хӗм кӑларнӑ,
Пӑрахман йӑха тӑсма.

Кӗслеpe те пулнӑ туслӑ,
Сӗрме купӑспа — тӑван.
Вӑйӑра хуткупӑс тӑснӑ...
Сӑвӑҫсем вара пулман.

* Тэмекӗ тортик-мӗ? (тут.) — чӗлӗм туртӑ-
пӑр-и?

Çаванпа эп кёрес терём
Çут поэзи ласçине,
Асаннеçём пехиллерё,
Парнелерё уççине.

Алләмра шух кәранташё,
Хут çине тумлатар тар.
Эпё те Тартик таврашё,
Пулма кирлө пархатар.

Н. И. Ашмарина

Чăваш-и вăл е чăваш мар-и,
Нумай ёсленё-и, сахал-и?
Пурне те паллă халь — Ашмарин
Чăваш сăмахён шурсухалё.

Сăмахсене шитпе виçеймён,
Қалаймăн: пăт туртать е — тонна.
Қунта йăлт урăхла виçе-мён:
Пёр кёнеке — вунçичё томлă.

Қашни сăмах, сăмах кăшкарё
Ун сывлăхне самай кăшларё.
Чăваш-и вăл е чăваш мар-и,—
Чăвашшăн тăрăшрё Ашмарин.

МАН АСАТТЕ

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Аста каланӑ, тупата.
Кёввипеле ташланӑ, кулнӑ,
Чӑтман, тет, җёнё җӑпата.

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Бӱвӑлёсем — купӑсҗӑсем.
Кёввисемпе ташланӑ, кулнӑ,
Чӑтман, тет, җёнё пушмаксем.

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Мёнрен кая мӑнукёсем?
Пичёсенче хёвеллё кулӑ,
Чӑтайёҗ-ши җён туфлисем?

* * *

Ан кулян, хуняма, ан кулян,
Кёрёвӱ чухӑн мар сан, пуян.
Халлёхе укҗи җук кёҗинче,
Ун пуянлӑхё — җутӑ тёнче,

Савнӑ арӑмё, шух ачисем,
Хут җине җыраман сӑввисем...
Тем тесен те, җакна эс пёлсем:
Хаклӑрах нухратран та вёсем.

Кирлё мар кулянма кӑлӑхах:
Кёрёвӱ чӑнахах — чӑн ахах.
Анчах пултӑр хутра җак тупра,
Укҗа евёр ӑна ан упра.

ШАНЧАС ҶАЛКУҶЁ

В. Станьяла

Ялкәшаты Шәнчас ҶалкуҶё —
Шәнкәр-шәнкәр — хёл те Ҷу.
Шәрәхра чуна въл уҶё.
Ашә парё сивё чух.

Ҷам кәна Ҷәлран ёҶмен-тёр,
Ҷиленсе те ахлатса.
Ҷамән чунё ан ҶуҶентёр —
Шывё сывләм пек таса.

Хёл ларсан, кунта хаваслән
Хапәлланә Ҷут пәра.
Ҷу Ҷитсен вара алхаснә
Шарлакан валашкара.

Пит нумай пире въл пачё:
УҶә сасә, Ҷивёч куҶ...
Хавшаман-ха вәй-хәвачё,
Палкасах тәрәтә ҶалкуҶ.

Ун енне тәсәтәп алә,
Шывне мар, асам әсам.
Савнә халәх савәнмаләх
Сәвә халь мана парсам.

КЕЛПИНЕС *

Пултаруллă Келпинес —
Қам кăна ăна пелмест.
Џывхарса пырать сѣре,
Хай чупса кăна сѣрет.
Ир-ирех тăрса, ялан
Џаврăнса тухать яла.
Қаман вутă татмалла —
Џул тытать саванталла.
Пускилти ватăсене
Йыхарать въл нимене.
Хавармасть ситмен кетес,
Пур килте те: «Ман килес!»
Тытанать хай сăнама:
Қам салхуллă, кам сыв мар...
Пусѣнче пѣр шухăш ун —
Қирлѣ мар-ши пулăшу?
Хисеплет ялйыш ăна.
Қашни сыншăн въл — хăна,
Џаванпа пуль яланах
Қилсерен сѣрет сăмах:
— Ваталмасар пуран эс,
Пултаруллă Келпинес!

* Келпинес — тене кемең чăваш херарăмєн ячє.

САМАНТ

Х. Ю.

Нумай ҫынра художник тёлөрет-мён,
Нумай ҫынра ҫыравҫа ҫыварать.
Сасартӑках самант килет кётретён —
Чуну кӑвак хуппи пек уҫӑлать.

Пёри хӑш чух кётет ӑна ҫур ёмёр,
Тепри мён пурнӑҫ тӑршшӗпех кётет.
Куҫа ҫапать пулсассӑн та каҫ сёмё,
Кинет килет теветлӗ ҫут тивлет.

Ун чух вара ҫырса хума ҫеҫ ёлкёр
Шух шухӑшна шур хут е пир ҫине.
Чуну ун чух, чӑнах, — асамлӑ тӗкёр,
Кашни курать епле вӑл ҫуннине.

Часрах килсен саманчӗ пит аванччӗ
Тесе эс ӑнтӑлаттӑн ҫӗлелле.
Пӗррехинче сан «ҫунату» аманчӗ:
Вёҫме ҫуралнӑ ҫыннӑн — вёҫмелле.

Ҫук, усӑнмарӗ икӗ ылтӑн алӑ,
Ҫӗкленчӗ тепӗр хут ҫён туртӑмпа.
Ахальтен мар поэт ҫапла каланӑ:
«Талант тени вӑл тан пекех тапать».

ЏАВРАМ

I

*Аннеме,
Смолина Неонила Алексеевнана*

Упӑте пекех упаленетӑп,
Асӑм ҫук-ха ик сӑмах ҫыхма.
Џав-ҫавах ҫавна аван пӑлетӑп:
Килнӗ эп, ҫуралнӑ пурӑнма.

Џакӑ ҫутӑ тӗнчене курмашкӑн
Қармашатӑп чӗрече енне.
Йӑл кулса ҫӗклет мана ачашшӑн
Қакӑрӗ ҫумне тӑван анне.

Эх, анне чӗри, — черченкӗ чӑмӑр, —
Мӗн кӑна тӗсмен ӗмӗрӗнче.
Урамра сив юр ҫавать е ҫумӑр —
Ашӑ аннесен чӗрисенче.

Эсӗ пур, ӑна-кӑна сисместӗн,
Темшӗн-ҫке пӑхатӑн макӑрма.
Пӗтӗмпех пӗчӗкренех пӗлес-тӗк,
Қасӑкӗ те пулмӗ пурӑнма.

II

Пурнӑҫ, пурнӑҫ... Улшӑнать вӑл хӑвӑрт.
Уйрӑлтӑм пепкелӗх кипкипе.
Атте авнӑ сӑпкара халь тӑвӑр.
Пӑхӑр: эп чупатӑп сиккипе.

Ҫаруран чупатӑп эп ҫул тӑрӑх,
Хыҫалта тусать вӗри тусан.
Мӗн тума пултарӑн-ха эс урӑх,
Хӗпӗртӗллӗ саккӑра пуссан?

Вӑлтапа пулла кайма пултарӑн,
Кӑмпана уттарӑн ир-ирех.
Таврара ҫырма-ҫатра пит тарӑн,
Йӑмрасем лартсассӑн тем пекех!

Шух ачалӑх, савнӑҫлӑ ачалӑх,—
Вӑрман ҫийӗн янӑ ҫӗмренех,—
Тӑрса юлчӗ ӗмӗр асанмалӑх
Асанне юмахӗ евӗрлех.

III

Асанне юмахӗ... Астӑватӑп,
Хӗллекхи тӑманлӑ каҫсенче
Ҫавӑрса илеттӗмӗр тӑваттӑн,
Асанне, сана лапка ҫинче.

Мӑрьере улатчӗ урнӑ ҫилӗ,
Ыйхӑ ҫулӑхатчӗ кӑлӑхах.
Ку чухне епле ҫывӑрас килӗ?
Тӑсӑлатчӗ майӗпен юмах:

«Пурӑннӑ,— тет, тахҫанах пӗр улӑп,
Унӑн ячӗ пулнӑ, тет, Юман.
Пулнӑ, тет, вӑл паттӑр та хӑюллӑ,
Халӑха сыхланӑ ҫич ютран...»

Асӑмран тухма пӗлмен ҫав улӑп,
Чӗрере упранӑ юмаха:
«Эпӗ те ӱссессӗн ун пек пулӑп.
Памӑп хур курмашкӑн халӑха».

IV

Халәхәм... Хәватлә, харсәр халәх,
Аҫтарах пуҫланнә кунҫулу?
Шухә хун юнне хутәштармаләх
Вәхәт пулнә. Вәрәм сан ҫулу.

Атәлҫи пәлхарә эсә мар-и?
Батбай хан пулман-и ҫулпуҫу?
ҫунтармарә-и монгол-тутарә?
Пит хаяр пулман-и тытәҫу?..

Халәхәм... Юратнә паттәр халәх,
Уманта таятәп пуҫәма.
Вәхәт пулнә санән хур курмаләх.
Вәхәт ҫитрә ҫән ҫерем уҫма!

Вәхәт ҫитрә. Эс текех йәваш-и?
Сарлака-и ёмөрсен сакки?
Уҫләхра, ав, аптраман таврашә!—
ҫакә мар-и ҫәнә Кун аки?!!

V

ҫәнә кун. Мөскер-ши эс кәтартән
Мал енне утан әтемлөхе?
Е нейтронпала хәватлә атом
Хуплөҫ хөвеле ёмөрлөхе?

Е ҫич төслә асамат кәперә
Анмә анлә Атәл хөррине?
Е вут-ҫулам пөтөмпех пөтерә
Халәх юррине те төррине?..

Вәрҗашан каллех вәрә-хурахё,
ЭТЕМЕ пәхать вәл ал хума.
Асәмрах-ха асанне юмахё.
Памәп хур курма халәхәма!

Нихәсан та сүнмё җут хөвелём,
Ун әшшийё тармё җёр җинчен.
Җын чёри ялан ёҗре хөмленё,
Вёҗсёр пулё ёмёре тёнчен.

VI

Вёҗсёр пулё кунё шух ачашан,—
Савнаҗ җитрё мар-и Җёр җине?!—
Йәл кулса җёклет әна ачашшан
Амәшё хай кәкәрё җумне.

Савнаҗслән кулса хавхаланать вәл,
Ман пепкеҗём, манән пёчөкскер.
Уншан халь пур халәх та яваплә,
Вәл паян пуриншён те еткер.

Тен, вәл малашне җён уҗләх уҗё
Илёртүллё җут инҗет енне.
Асёнче ун юлө ял җәлкуҗё,
Чёринче ун юлө Җёр-анне.

Юлө юмахри хәватлә паттәр.
Җәлтәр евёр эп җунса пөтем,—
Җынләха нихсан та ан җухаттәр,
Хай ятне ан ятәрчөё этем.

ЧУН АШШИ

I

*Юратнӑ асаннене —
Смолина Христина —
асанса*

Чунӑмра вутчуль,
Куҫӑмра куҫсуль,
Манаймастӑп эп иртнине.
Умӑмра мӑн ҫул,
Тӑсӑлать кунҫул,
Асӑмран тухмасть асанне.

II

Хаваслӑн та шавлӑн чупатпӑр тӑваттӑн,
Пухатпӑр-тусатпӑр кил-ҫурт тусанне.
Темле тарӑхсан та, мӑнех тӑваятӑн—
Пире пурпӑрех тытаймасть асанне.

Эпир ҫенӗкре куян пек чупкалатпӑр,
Упа-утаман пек пуҫлатпӑр утма,
Линейка-хӗҫпе минтере шӑтаратпӑр,
Йӑлтах ӗлкӗретпӑр хуҫма та ватма.

Атте те, анне те ӗҫе тухса кайнӑ,
Килеҫҫе вӗсем ывӑнса каҫ енне.
Килте вара ӗҫе ытла та нумай-мӑн.
Епле пӑр-пӗччен ӗлкӗрет асанне?

Анчах ачасем ват ҫынна-и ӑнланӗҫ,
Шух кӑмӑл вылявӗ ӑсран вӑйлӑрах.
Яшка, хура ҫӑкӑр — самантлӑх йӑпанӑҫ,
Вӗсемшӗн халь вӑйӑ — темрен хаклӑрах.

III

Џўҗёнче шур юр та пур ун,
Пёркеленчѣк — питѣнче:
Хура-шур чылай вѣл курнѣ
Хѣйѣн пурѣнѣҗёнче.

Пѣчѣкскер, кѣштах курпунлѣ,
Ашѣ, ырѣ куҗлѣскер.
Ун шѣпи тумхахлѣ пулнѣ,
Йывѣр килнѣ җав хатер.

Ун кунҗулѣ пит те хурлѣ.
Епле чѣтнѣ каҗсенче?—
Ик ача җеҗ тѣрса юлнѣ
Тѣхѣр савнѣ пепкинчен.

Пѣртен-пѣр йѣпанѣҗ уншѣн
Пулнѣ шух мѣнукѣсем...
«Эй, ыр пурнѣҗ, тек ан улшѣн,
Хѣрхенсем, хута кѣрсем».

IV

Туҗи сѣрчѣ ытла та җўллѣ.
җил ачи юр сапать питрен,
Тѣсѣлать хитрен йѣлтѣр җулѣ,
Хѣл Мучи те тарать пиртен.

Кѣрт ѣшне вирлѣнех чѣматпѣр.
Каҗ енне-нўрленет җипуҗ.
Шакмак пек шаклатать җѣматѣ:
— Алѣка, асаннеҗѣм, уҗ!

Вал пелет: пирен хырам высна,
Яшкине антарать часах.
Апатне шәпәрт синә хысһан
Пусланать хай сәмах-юмах.

Уләп-паттәр әста суралнә?
Пурәнәт-ши вал? Хәш ялта?
Унан сәр ача е сәр аллә?..
Асанне хуравлать йәлтах.

Сәлтәр евәр куһсем сүнеһсә..
Телленет суллахи ешне..
Сывәрмасть сәвах асаннеһәм,
Хураллать уләпсен йышне.

V

Пур сәрте: урамра та, килте те
Вәренетчә ялан ыррине.
Час-часах халалне асилетәп —
Емәте упрама сәннине.

Ун вәрентөвә кәләх пулмарә,
Сәвәсем эп пусларәм сьрма.
(Емәте упрасси — сәкә мар-и)
Халалларәм аһа сәввәма.

Ватә сын куһсульне пытармарә,
Вал пәр тенкә тыттарчә мана.
Сәкә пулчә пулас гонорарә,
Манас сук нихәһан та аһа.

VI

Йывърланчѣ-ѣске асаннеѣм,
Йайшрѣ сывлѣхѣ кунран-кун.
Ашшине ним юлми валеснѣн
Сивѣнсех пычѣ ўчѣ ун.

Анчах ыра ѣынсем вилмеѣсѣ,
Пурѣанаѣсѣ пин ѣул хушши.
Ашшине вѣл пире валесрѣ,
Пирѣнте унѣн чун ѣшши.

VII

Халь эфир, паллах,
Лѣпкѣрах кѣштах.
Кашниннех ѣемье, ачасем.
Татѣлмасть юмах,
Вѣсленмест сѣмах,
Ѣуралаѣсѣ ѣен ыйтусем.

Чунѣмра вутчуль,
Куѣѣмра куѣсуль,
Манѣймаѣстѣп эп иртнине.
Умѣмра мѣн ѣул,
Тѣсѣлать кунѣул,
Асѣмран тухмасть асанне.

ТУПМАЛЛИ

ПУРНАҢ ТУРТАМӘ

«Чәваш чөлхи — эс ман чөлхем...»	3
«Чәвашсем, чәмәртаняр!..»	4
Самана	5
Мамай түпемә	6
«Каччә чунә хәш чух пархатарлә...»	7
«Тиевре — әпәр-тапәр...»	8
«Телей тени мөскер тени пулать...»	9
«Қәвак хуппи уфәлсан...»	10
«Хәсәкрех иккен...»	—
Чәнләх	11
Төрлемес	13
Сәхәм сәмахә	14
«Чечек еврә сулсене...»	16
«Хуркайәксем, мән-ма әсир вәсетәр...»	17
Вәренүре	—
Тәватшар йөркен	18
Иәпәлтинә	19
Пёр критике	—
«Әп авман-и ухә...»	—
Савәнтартәм	20
«Ман асатте ёненнә Сталина...»	—
Сул юппинче	21
Интернационал кәперә	22
«Пурәнәс туртәмән...»	30
Кукамайпа каләсни	31
«Хәл варринче сәва пусларә сүмәр...»	32
Кала-ха, мистер Джон	33
«Панеллә сәнә сурт чүречинчен...»	34
«Көр кунәнче, карла-карла, кәнтәралла...»	35
«Чәвашра вәстерет сил-тәман...»	36
«Эс мана, Пицунда...»	37

«Вăрахчен, чунтанах тѣлѣнсе...»	38
«Шурă пуçлă Кавказ...»	39
«Çўлти хутра, библиотекăра...»	40

ЮРАТУ ҚАВАРЕ

«Çăлтăр тўпере...»	41
«Сана кѣтсе, чѣрем кўтсе пăрланчѣ...»	42
«Халиччен утманскер юрату çулѣпе...»	—
Кăвайт	43
Юрату	44

ЧУН АШШИ

Яваплăх	45
Ялан пирѣнпе юнашар	46
Тартик таврашѣ	47
«Чăваш-и вăл е чăваш мар-и...»	49
Ман асатте	50
«Ан кулян, хуняма, ан кулян...»	—
Шăнчас çăлкуçѣ	51
Кѣлпинес	52
Самант	53
Çаврăм	54
Чун ашши	58

Для старшего школьного возраста

СМОЛИН
Анатолий Семенович

КРУГ

С Т И Х И

На чувашском языке

Редактор В. П. Тимаков
Художник В. А. Смирнов
Художественный редактор М. Д. Давлятшин
Технический редактор Н. В. Васильева
Корректор Р. К. Куприянова

ИБ 2520

Сдано в набор 21.03.90. Подписано к печати 25.07.91.
Формат 70×90^{1/32}. Бумага офс. № 2 кн.-журн. Гарни-
тура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 2,34.
Усл. кр.-отт. 2,51. Учетно-изд. л. 2,08. Тираж 2500 экз.
Заказ № 1153. Изд. № 56. Цена 30 коп.

Чувашское книжное издательство.
428000, Чебоксары, пр. Ленина, 4.

Типография № 1 Государственного комитета Чувашской
ССР по делам издательств, полиграфии и книжной
торговли, 428019, Чебоксары, пр. Ивана Яковлева, 15.

30 77

ЧАВАШ КЕНЕКЕ ИЗДАТЕЛЬСТВИ